

Клейменова Татьяна Вячеславовна

**МОТИВ УЧИТЕЛЬСКОЙ САМООТВЕРЖЕННОСТИ В ПРОЗЕ ПИСАТЕЛЕЙ-ПЕДАГОГОВ ИВАНА САДОВОГО И МАРИИ КОЛЦУНЯК**

В статье исследованы особенности изображения народных учителей начала XX века в произведениях украинских писателей-педагогов Ивана Садового и Марии Колцуняк. Тексты анализируются с учетом функционирования в них значимого в поэтике обоих авторов мотива учительской самоотверженности. Особое внимание обращено на личностные качества главных персонажей, события и ситуации в сюжетах, определяющие самоотверженность педагогов в их нелегком труде.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2014/1-2/24.html](http://www.gramota.net/materials/2/2014/1-2/24.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2014. № 1 (31): в 2-х ч. Ч. II. С. 89-92. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2014/1-2/](http://www.gramota.net/materials/2/2014/1-2/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [voprosy\\_phil@gramota.net](mailto:voprosy_phil@gramota.net)

5. Комарович В. А. Автобиографическая основа «Маскарада». М.: Литературное наследство, 1941. 664 с.
6. Лермонтов М. Ю. Собрание сочинений: в 4 т. / Институт русской литературы (Пушкинский Дом). Л.: Издательство Академии наук СССР, 1961. Т. 1. 825 с.
7. Лермонтов М. Ю. Собрание сочинений: в 4 т. / Институт русской литературы (Пушкинский Дом). Л.: Издательство Академии наук СССР, 1961. Т. 2. 825 с.
8. Лермонтов М. Ю. Собрание сочинений: в 4 т. / Институт русской литературы (Пушкинский Дом). Л.: Издательство Академии наук СССР, 1961. Т. 3. 825 с.
9. Лермонтов М. Ю. Собрание сочинений: в 4 т. / Институт русской литературы (Пушкинский Дом). Л.: Издательство Академии наук СССР, 1961. Т. 4. 825 с.
10. Лотман Ю. М. О поэтах и поэзии: анализ поэтического текста. СПб.: Искусство-СПб, 1996. 846 с.
11. Сахарова О. В. Стихотворение М. Ю. Лермонтова «Ангел» в свете православного вероучения о небесном воинстве // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов. 2013. № 8. Ч. 1. С. 151-153.
12. Удодов Б. Г. М. Ю. Лермонтов. Художественная индивидуальность и творческие процессы. Воронеж, 1973. 543 с.

#### MYSTERY OF M. YU. LERMONTOV'S "LOPUKHINA'S CYCLE"

**Isupova Svetlana Mikhailovna**, Ph. D. in Philology  
Vyatka State University  
nat.shulateva@yandex.ru

In the article M. Yu. Lermontov's works devoted to Varvara Aleksandrovna Lopukhina and lyric messages, which are organically included in the general background of the considered cycle and very likely belong to him, are analyzed. In most cases the poet's works have no strong real and historical associations; it influences their perception and comment. In spite of the sufficient study of M. Yu. Lermontov's love lyrics some works belonging to "Lopukhina's Cycle" is still disputable.

*Key words and phrases:* cycle; lyric messages; analysis; problem; image; addressee.

УДК 821.161.2.09

#### Филологические науки

*В статье исследованы особенности изображения народных учителей начала XX века в произведениях украинских писателей-педагогов Ивана Садового и Марии Колцуняк. Тексты анализируются с учетом функционирования в них значимого в поэтике обоих авторов мотива учительской самоотверженности. Особое внимание обращено на личностные качества главных персонажей, события и ситуации в сюжетах, определяющие самоотверженность педагогов в их нелегком труде.*

*Ключевые слова и фразы:* мотив; образ народного учителя; характеры героев; новелла; очерк; повесть; символ.

#### Клейменова Татьяна Вячеславовна

Национальный педагогический университет им. М. П. Драгоманова (Украина)  
tataklej.t@yandex.ua

#### МОТИВ УЧИТЕЛЬСКОЙ САМООТВЕРЖЕННОСТИ В ПРОЗЕ ПИСАТЕЛЕЙ-ПЕДАГОГОВ ИВАНА САДОВОГО И МАРИИ КОЛЦУНЯК®

Теме учительства посвящено в художественной литературе огромное количество произведений. Ведь педагоги всегда принадлежали к настоящей интеллектуальной элите своей нации, способствовали национально-культурному развитию народа, были и являются исполнителями социально predetermined задания – подготовка подрастающего поколения к активному участию в жизни общества. Естественным является факт, что мотив учительской самоотверженности наиболее распространен в произведениях тех литераторов, которые сами работали учителями. Творчество писателей, совместивших в жизни литературный труд и педагогическую деятельность, – это интересный и должным образом не исследованный пласт художественной литературы. Учительствовали в разные времена Л. Толстой, П. Ершов, Н. Гоголь, П. Бажов, А. Солженицын, И. Нечуй-Левицкий, Б. Гринченко, Е. Ярошинская, Степан Васильченко, О. Маковой, Б. Лепкий, Днепровская Чайка, А. Макаренко, В. Сухомлинский, С. Черкасенко и многие другие русские и украинские писатели.

Кроме знаменитых литераторов необходимо вспомнить и менее известных, которые также настойчиво работали одновременно в литературной и педагогической сферах. Среди них достойны особого внимания личности литераторов из Западной Украины конца XIX – первой трети XX века, которые реализовали свой писательский и педагогический талант в сложных общественно-политических обстоятельствах и, как и выдающиеся литераторы-педагоги, пытались противостоять ассимиляционным акциям иностранных поработителей, привлекли свой голос на защиту прав родного народа, внесли художественные достижения в литературный процесс. Только в XXI в. некоторые из них начали возвращаться из небытия в научный узус. К их числу принадлежат Мария Колцуняк (1884-1922) и Иван Садовый (1890-1954), творчество которых до сих

пор не было предметом основательного изучения литературоведов и неизвестно широкому кругу читателей. Проблемно-тематические доминанты их прозы и некоторые черты индивидуального стиля анализировали Е.-Ю. Пеленский, М. Лимницкий, Т. Виноградник (исследователи творчества Ивана Садового), О. Мороз и Р. Кирчив (авторы трудов, посвященных М. Колцуняк). Изучение прозаического наследия этих литераторов дает возможность раскрыть творческое своеобразие малоизвестных или забытых учителей-писателей. Внимание к мотивам, таящимся в художественных произведениях, позволяет понять их глубже, способствует осознанию мироощущения автора, направления его мысли.

Цель статьи – исследовать в прозе писателей-педагогов Ивана Садового и Марии Колцуняк особенности художественной реализации мотива учительской самоотверженности.

Мотив представляет собой существенный компонент литературного текста. Он затрагивает как тему произведения, так и сюжет, персонажей, способствует реализации его главных идей; «единственное, что констатирует мотив, – это его репродукция в тексте» [1, с. 31].

В прозаическом наследии Ивана Садового центральной является тема нелегкого труда народных педагогов Галиции, их апостольской миссии в условиях борьбы украинцев за национальную идентичность. В новеллах и повестях писатель реалистично изобразил те трудности, которые сопровождали многогранную деятельность учителей сельских школ начала XX в.

Народные учителя – одна из самых многочисленных категорий интеллигенции в Украине – были социально незащищенными, наиболее униженными духовно и мало обеспеченными материально. Прочувствовав лично все препятствия на пути интеллигента-патриота, автор вывел в своих произведениях тип учителя, который беззаветно работает ради развития родного народа и которому чужды лицемерие, корыстность и предательство. Невзирая на преследование польской власти, не заинтересованной в национальном образовании украинцев, учитель не отрекается от своих убеждений.

Новеллы Ивана Садового («Мятежник», «На аудиенции», «Один визит» и др.) характеризуются умением автора выбрать решающие, часто случайные ситуации, которые позволяют раскрыть яркие характеры главных персонажей. В частности, в новелле «Один визит» (1932) Иван Садовый иллюстрирует эпизод из жизни народного учителя – посещение инспектором школы с целью проверки результатов деятельности педагога. Выслушав недовольство представителя власти по поводу обучения детей на украинском языке и их нежелания отвечать на вопросы по-польски, учитель Шлемко становится на защиту школьников и родного языка. Писатель в произведении не только вывел образ педагога, усердного в деле национального воспитания подрастающего поколения, но и поднял проблему статуса украинского языка в негосударственных условиях, осудил вмешательство польской власти в деятельность украинского учителя.

На подобных вопросах акцентировала внимание в своих произведениях и М. Колцуняк. Например, в автобиографичном очерке «Мои воспоминания» (1907) писательница рассказала о нелегком педагогическом труде своего отца Николая Колцуняка. В воспоминаниях учителя о визитах в школу представителя власти, который, как и инспектор из новеллы Ивана Садового, был раздражен плохим знанием учеников польского языка, М. Колцуняк раскрыла волнение педагога за будущее воспитанников, его заботу о преодолении неграмотности, переживания за национальное развитие в условиях дискриминации украинцев: «Не помогло оправдание, что гуцулики даже по-своему не умеют так говорить, как в книгах, что надо хорошо намучаться, чтобы их своего сначала хорошо научить, а, следовательно, и с чужим как-то пойдет. Не помогло! Вместо признания получил за свой труд почти выговор» [3, с. 87].

Учителя из произведений Ивана Садового («Один визит») и Марии Колцуняк («Мои воспоминания») ответственно относятся к учительскому труду, пытаются отстоять целесообразность обучения детей на родном языке. У них четкие жизненные принципы, развитое национальное сознание.

В повестях Марии Колцуняк и Ивана Садового главными персонажами также выступают социально активные интеллигенты-патриоты, прежде всего народные учителя, в чертах характера и поступках которых присутствуют автобиографические элементы. Особый интерес в рамках темы статьи представляют те эпизоды произведений писателей, которые воссоздают жизнь народных педагогов начала XX в. Они способствуют осознанию обстоятельств становления учительской интеллигенции, обогащают характеры персонажей, «живых носителей тех или иных мотивов» [7, с. 152], наиболее значимый из которых – мотив учительской самоотверженности.

Например, плохие бытовые условия и непростые отношения с крестьянами, которые не понимали необходимости учебы детей, ожидали на первой учительской должности Лиду, героиню повести «Навстречу солнцу золотому» (1904) М. Колцуняк, однако привыкшая к городской жизни девушка, желая стать полезной своему народу, преодолевает возникшее разочарование и начинает педагогическую деятельность. Внимательная, честная, равнодушная к чужому горю учительница отдает последние деньги беднякам, дети которых не имеют возможности ходить в школу из-за отсутствия необходимой одежды и обуви. А Дарья из повести «Против волн» (1921) М. Колцуняк, невзирая на вынужденные переезды, устроенные школьной властью, отстаивает свое право на учительский труд, который стал для нее смыслом жизни, считает, что педагог имеет весомое значение в национальном воспитании, в развитии политического сознания украинцев: «И если я еще хочу жить, то только потому, что желаю все свои силы отдать для добра детей рабочего люда, уча их уважать тяжелый труд их родителей и понимать, какая страшная сила лежит в единстве и сознании рабочих и крестьян» [5, с. 54].

Иван Садовый в повестях из жизни сельских педагогов довоенного времени и периода Первой мировой войны («Безымянные плугатары» (1935), «Танец смерти» (1937), «Весенний гвалт» (впервые опубликована в 2003 г.)) наделяет главных персонажей чертами той части передовой национально сознательной интеллигенции, которой была близка деятельность национал-демократов в Галиции. Они отстаивали самобытность народа, реально влияли позитивно на западно-украинскую культурно-просветительскую жизнь. Мерилом жизни героев повестей

Ивана Садового (учителей Ивана Несторовича и Михаила Лугового из «Безымянных плугатарей», Василия Теребейка из «Весеннего гвалта») является альтруистичное служение народу, их общие черты – целенаправленность, сила воли, стойкость убеждений, виденье в педагогической деятельности своего жизненного призвания.

Благодаря педагогическому такту и этике, новаторским методам обучения, уважению к личности школьника педагоги из повестей писателя получают наибольшую награду за свой труд – любовь детей и их безудержное желание учиться. Они не только осуществляют педагогическую деятельность в школе, но и ведут плановую социально-общественную и культурно-просветительскую работу: основывают местные «Народные союзы», кооперативы, улучшают деятельность общественных читален «Просвещения», организуют драматические кружки, школы для неграмотных.

В повести «Танец смерти» (1937) Иван Садовый вывел образ народного учителя на фоне трагической военной действительности, акцентировал его весомую роль в гражданской жизни. Изображенные писателем фрагменты жизни педагога во время Первой мировой войны сопоставимы с соответствующими эпизодами из повести «Против волн» (1921) М. Колцуняк. В экстремальных военных условиях учителя из повестей обоих писателей – Дарья («Против волн» М. Колцуняк) и Ворон («Танец смерти» Ивана Садового) – помогают выдержать жизненные испытания своим соотечественникам.

Несмотря на постоянную опасность, Ворон, персонаж повести Ивана Садового, остался верным миссии педагога-просветителя и патриота. Он продолжает учительскую деятельность, считая ее святой обязанностью, ведь «каждый учитель, который взял на себя детскую судьбу, должен за нее ответить» [6, с. 546]. Обещание привезти школьникам книги руководит решением Ворона отправиться в город, захваченный австрийскими солдатами, где он рискует собственной жизнью. Педагог становится единственной опорой односельчан, защищает их от преследований войсками, морально поддерживает. А из записок Дарьи, героини повести М. Колцуняк, узнаем о ее труде в школе и вне школы, о лечении больных тифом ценой собственного здоровья.

Как видим, оба литератора отметили усиление требований к личности учителя во время войны. Это предопределено мировоззренческими принципами и жизненным опытом авторов, которым пришлось пережить тот сложный период.

Для освещения проблематики и характеристики образов Мария Колцуняк и Иван Садовый используют монологи-высказывания персонажей-учителей. Они также раскрывают собственные убеждения авторов, которые были педагогами в народных школах. В частности, Василий Теребейко, герой повести «Весенний гвалт» Ивана Садового, четко определил свою позицию относительно назначения учителя и придерживается ее: «Народный учитель должен любить свой народ и быть его духовным руководителем. Он должен воспитывать тот народ и тесно с ним срастаться» [Там же, с. 83]. Здесь примечательно виденье самим автором черт личности и миссии педагога.

В «Безымянных плугатаях» Ивана Садового большое значение для раскрытия самоотверженности учителей сельских школ приобретают образы-символы «перелог» и «плугатаря». Первый из них бегло вспоминается и в повести «Против волн» М. Колцуняк, главная героиня которой учительница Дарья убеждена, что детей необходимо научить думать в первую очередь о своем перелоге, о полезном труде не только для себя, но и для народа. В произведении Ивана Садового «широкий перелог, который ждет выносливых и неутомимых плугатарей» [Там же, с. 226], – символ разоренного национального бытия, запущенной культуры народа, его беспросветной жизни. Способствовать делу национального развития, просветить крестьянство, сохранить самобытную культуру и была призвана учительская интеллигенция, обобщенная в аллегорически-символическом собирательном образе «безымянных плугатарей». Плуг – символ кропотливого труда [2, с. 458], соответственно, плугатаря – те, которые следуют за плугом. В повести Ивана Садового – это преданные своему нелегкому труду народные учителя, а безымянные – потому что не получают за него признание и славу.

Таким образом, в упомянутых произведениях Ивана Садового и Марии Колцуняк о жизни педагогов прослеживается мотив учительской самоотверженности. Он реализуется в поведении, характерах главных героев и их высказываниях, в соответственно отобранных сюжетных ситуациях, эпизодах, в которых проявляется отношение протагонистов к профессии, позиция национально сознательного педагога и общественного деятеля, а также в символике, раскрывающей их жизненное призвание. Персонажи-учителя, несмотря на нелегкие жизненные обстоятельства, социальные факторы, не способствующие многогранному труду педагога, видят свою миссию в подвижнической просветительской и общественной деятельности с целью национально-культурного развития родного народа.

Очерченный в прозе литераторов-педагогов тип национально сознательного, социально активного педагога своей высокой нравственностью, гражданственностью, самоотверженностью в нелегкой деятельности может служить достойным идеалом для нынешнего молодого поколения, а в первую очередь – для учительской интеллигенции.

#### *Список литературы*

1. **Гаспаров Б. М.** Литературные лейтмотивы: очерки русской литературы XX века. М., 1994. 304 с.
2. **Жайворонок В. В.** Знаки української етнокультури: словник-довідник. К.: Довіра, 2006. 703 с.
3. **Колцуняк М.** Мої згадки // Промінь. 1907. № 6. С. 82-89.
4. **Колцуняк М. М.** Настрічу сонцю золотому: повість. Оповідання / упоряд.: О. Н. Мороз, Р. Ф. Кирчів; вступ. ст., прим. Р. Ф. Кирчів. Львів: Каменярь, 2004. 203 с.
5. **Кузьма М. К.** Проти филь. Станиславів-Коломия, 1921. 98 с.
6. **Садовий І. Ф.** Безіменні плугатарі: повісті, п'єси / упоряд. та передм. К.: Веселка; Видавництво імені Олени Теліги, 2003. Т. I. Виноградника. 591 с.
7. **Томашевский Б. В.** Теория литературы. Поэтика. М. – Л.: Огиз – Гос. изд-во худ. лит-ры, 1931. 244 с.

## TEACHER'S SELFLESSNESS MOTIF IN PROSE OF WRITERS-TEACHERS IVAN SADOVYI AND MARIYA KOLTSUNYAK

Kleimenova Tat'yana Vyacheslavovna

National Pedagogical Dragomanov University (Ukraine)

tataklej.t@yandex.ua

In the article the portrayal peculiarities of the public teachers of the beginning of the XX<sup>th</sup> century in the works of the Ukrainian writers-teachers Ivan Sadovyi and Mariya Koltsunyak are researched. The texts are analyzed taking into account teacher's selflessness motif functioning in them, which is important in the poetics of both authors. Special attention is paid to the personality qualities of the main personages, the events and situations in the plots determining teachers' selflessness in their hard labour.

*Key words and phrases:* motif; public teacher's image; heroes' characters; short story; sketch; narrative; symbol.

УДК 811 111:81'36-112

### Филологические науки

*В статье рассматриваются конструкции с инфинитивными глагольными формами, анализируются присутствующие в литературе подходы к трактованию отличительных признаков этих конструкций. Рассмотрены определение комплемента, его структура, а также классификация глаголов согласно их потенциальной способности к комплементации. Выявлено, что VOSI конструкции обозначают все инфинитивные комплементарные конструкции, которым предшествует именная фраза. На материале ранненовоанглийских памятников исследуется частота употребления VOSI конструкций как комплемента транзитивных глаголов в ранненовоанглийском языке.*

*Ключевые слова и фразы:* комплемент; комплементайзер; монотранзитивные глаголы; дитранзитивные глаголы; комплексно транзитивные глаголы; VOSI конструкции; конструкция „accusative and infinitive”.

Криворучко Татьяна Васильевна

Житомирский государственный университет имени Ивана Франко, Украина

KryvoruchkoTV@ukr.net

### VOSI КОНСТРУКЦИИ КАК КОМПЛЕМЕНТ ТРАНЗИТИВНЫХ ГЛАГОЛОВ В РАННЕОАНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ<sup>©</sup>

На протяжении последних десятилетий выяснилось, что адекватное представление о предложении возможно только при условии комплексного изучения его структуры, семантики и функционирования в синхронии и диахронии. Интерес к проблеме синтаксического строения языка наблюдается в трудах исследователей, которые работают в разных парадигмах изучения языка: как в синхронном (Г. Г. Почепцов (1981), R. W. Langacker (2000)) так и в диахронном (А. И. Смирницкий (1954), А. М. Мухин (1995), А. М. Мороховский (1980), R. Lass (1997), D. W. Lightfoot (1979)) аспектах. Настоящий прорыв в изучении предложения и его отдельных составляющих был сделан благодаря трудам Н. Хомского и его последователей R. Freidin (1992), J. Gueron (1985), L. Haegemann (1991), A. Radford (2004), R. P. Stockwell (1991)).

Определение комплемента в научном смысле охватывает всю сферу облигаторных поствербальных конститuentов, а так же отражает их природу [6, p. 30]. Самым близким окружением, которое дополняет семантику глагола, традиционно считают субъект действия глагола и объект, на который направленно действие. Глаголы имеют возможность «выбирать» определенный тип комплемента так же, как и набор трансформационных правил для перехода глубинной структуры предложения в поверхностную. Этот выбор диктуется семантикой главного глагола.

Обратим внимание на то, что главный глагол каждого словосочетания накладывает ограничения на зависимые от него элементы [4, p. 42]. В современной англистике комплемент определяется как грамматическая единица, дополняющая значение предыдущего слова [12, p. 47]. Структура комплемента квалифицируется как состоящая из комплементайзера и придаточного (*embedded*) предложения [3, p. 417; 5, p. 206]. Чтобы классифицировать глаголы и их комплементы, нужно четко различать две отдельные грамматические функции: общую функцию (*general function*) и функцию в предложении (*clause function*) [2, p. 2].

В общем, термин транзитивный (переходный) относится ко всем глаголам, которые требуют дополнения. Транзитивные глаголы, согласно их потенциальной способности к комплементации, можно классифицировать на: 1) монотранзитивные (открывают позицию для одного комплемента); 2) дитранзитивные (открывают позицию для двух комплементов); 3) комплексно транзитивные (дополняются комплексным комплементом). Непереходные глаголы не открывают позиции для комплемента любого типа [7, p. 53]. Рассмотрим типы глаголов, способных к комплементации: